

Distr.
GENERAL

A/48/803
22 December 1993
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الجمعية العامة



الدورة الثامنة والأربعون
البند ١٦٥ من جدول الأعمال

تمويل بعثة الأمم المتحدة في هايتي

تقرير الأمين العام

المحتويات

الصفحة	الفقرات
٢	أولاً - مقدمة ١ - ١٠
٣	ثانياً - المسألة المتعلقة بـهايتي ١١ - ٢١
٥	ثالثاً - تقديرات التكاليف لبعثة الأمم المتحدة في هايتي ٢٢
٥	رابعاً - الإدارة المالية لبعثة الأمم المتحدة في هايتي ٢٣
٥	خامساً - الإجراء الذي ستتخذه الجمعية العامة في دورتها الثامنة والأربعين ٢٤

المرفقات

٧	أولاً - تقدير التكاليف لبعثة الأمم المتحدة في هايتي للفترة من ٢٢ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣ إلى ٢٢ آذار/مارس ١٩٩٤ ٢٢
١١	ثانياً - تقدير التكاليف لبعثة الأمم المتحدة في هايتي للفترة من ٢٢ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣ إلى ٢٢ آذار/مارس ١٩٩٤: معلومات تكميلية ٢٢
٢٠	ثالثاً - ألف - جدول الوظائف المقترح ٢٠
٢٠	باء - الموظفون المدنيون والتكاليف ذات الصلة ٢٠

أولا - مقدمة

١ - في التقرير المؤرخ ٢٥ آب/أغسطس ١٩٩٣ المقدم الى مجلس الأمن^(١)، أوصى الأمين العام المجلس بإنشاء بعثة للأمم المتحدة في هايتي لفترة أولية مدتها ستة أشهر للمساعدة على تنفيذ اتفاق جزيرة غفرنز المعقود في ٣ تموز/يوليه ١٩٩٣ بين رئيس جمهورية هايتي والقائد العام للقوات المسلحة في هايتي.

٢ - وبعد استعراض ذلك التقرير، اتخذ مجلس الأمن القرار ٨٦٢ (١٩٩٣) في ٢١ آب/أغسطس ١٩٩٣، الذي طلب فيه الى الأمين العام، من بين أمور أخرى، تقديم تقرير آخر عن الإنشاء المقترح للبعثة للأمم المتحدة في هايتي، يتضمن على وجه الخصوص تقريراً مفصلاً لتكاليف هذه العملية ونطاقها، وإطاراً زمنياً لتنفيذها والموعد المتصور لانتهائها، وكيفية ضمان التنسيق بينها وبين عمل منظمة الدول الأمريكية.

٣ - وفي الفقرة ٢ من القرار ٨٦٢ (١٩٩٣)، وافق المجلس على إيفاد فريق متقدم لا يزيد قوامه عن ٣٠ فرداً لتقييم الاحتياجات والإعداد لاحتفال إرسال عنصر البعثة المقترحة من شرطة مدنية ومساعدة عسكرية.

٤ - وفي الفقرة ٣ من القرار نفسه، قرر المجلس أن تنتهي ولاية الفريق المتقدم خلال شهر واحد، وتصور إمكانية إدماج هذا الفريق في البعثة المقترحة في حالة قيام المجلس بإنشائها رسمياً، وحينما يقرر ذلك.

٥ - وفي ٢١ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣، قدم الأمين العام الى مجلس الأمن تقريراً آخر^(٢) استجابة لما طلبه من معلومات إضافية.

٦ - وفي ٢٢ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣، قدم الأمين العام الى المجلس إضافة الى تقريره^(٣) تشتمل على بيان بالآثار المالية المترتبة على بعثة الأمم المتحدة في هايتي. وقدرت التكلفة الإجمالية للعملية لفترة ستة أشهر بمبلغ إجمالي قدره ٨٥٦ ٤٩ دولار.

٧ - وفيما يتعلق بطريقة التمويل، أوصى الأمين العام في الفقرة ٣ من تقريره المؤرخ ٢٢ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣^(٤) الجمعية العامة بأن تعتبر التكاليف المتصلة ببعثة الأمم المتحدة في هايتي، إذا ما قرر مجلس الأمن إنشاءها، من نفقات المنظمة التي تتحملها الدول الأعضاء، وفقاً للفقرة ٢ من المادة ١٧ من ميثاق الأمم المتحدة وأن تودع الأئصبة التي ستحصل من الدول الأعضاء في حساب خاص ينشأ لهذا الغرض.

٨ - وفي القرار ٨٦٧ (١٩٩٣) المؤرخ ٢٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣، وافق مجلس الأمن على توصية الأمين العام الواردة في تقريره المؤرخ ٢١ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣^(٥) وفي تقريره المؤرخ ٢٥ آب/أغسطس ١٩٩٣^(٦) بالإذن بإنشاء بعثة للأمم المتحدة في هايتي وإيفادها على الفور وذلك لفترة ستة أشهر شريطة ألا تمدد لفترة تزيد عن ٧٥ يوماً إلا بعد استعراض يجريه المجلس. ويجري المجلس استعراضه استناداً الى تقرير يقدمه الأمين العام يشير فيه الى ما إذا كان قد تحقق تقدم ملموس صوب تنفيذ اتفاق جزيرة غفرنز والاتفاقات السياسية الواردة في ميثاق نيويورك.

٩ - وفي القرار نفسه، قرر مجلس الأمن أن تتألف بعثة الأمم المتحدة في هايتي من ٥٦٧ من مراقبي شرطة الأمم المتحدة ومن وحدة إنشاءات عسكرية قوامها ٧٠٠ فرد تقريبا من بينهم ٦٠ مدربا عسكريا.

١٠ - وأخيرا، طلب المجلس الى الأمين العام أن يقدم اليه تقريرين مرحليين بحلول ١٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣ و ٢٥ كانون الثاني/نوفمبر ١٩٩٤ عن تنفيذ هذا القرار بهدف إبقاء المجلس على علم تام بالإجراءات المتخذة لتنفيذ مهام البعثة.

ثانيا - المسألة المتعلقة بـهايتي

١١ - في ١١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣، قامت مجموعات منظمة من المدنيين بتهديد الصحفيين والدبلوماسيين الذين كانوا ينتظرون وصول إحدى وحدات بعثة الأمم المتحدة في هايتي. وأدت القلاقل التي أحدثتها تلك المجموعات المسلحة، بالإضافة الى عدم وجود عمال ميناء الى الحيلولة دون رسو السفينة التي تقل الوحدة في ميناء بورت - او برانس.

١٢ - وفي اليوم نفسه، أدلى رئيس مجلس الأمن، بالنيابة عن المجلس، ببيان^(٤) شجب فيه الأحداث التي وقعت يوم ١١ تشرين الأول/أكتوبر. وطلب المجلس الى الأمين العام في البيان أن يقدم الى المجلس على وجه السرعة تقريرا عما إذا كانت أحداث ١١ تشرين الأول/أكتوبر تشكل عدم امتثال لاتفاق جزيرة غفرنز من جانب القوات المسلحة لهايتي.

١٣ - واستجابة لذلك الطلب، قدم الأمين العام تقريره الى المجلس في ١٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣. وقد أشار فيه الى أن الأحداث التي وقعت في ١١ تشرين الأول/أكتوبر تعتبر ذروة حالة تتسم بالرفض الذي لوحظ مرارا من جانب السلطات الهايتية لتسهيل عمل بعثة الأمم المتحدة في هايتي وبعدم تنفيذ تعليمات الحكومة الدستورية وعدم الرغبة بوقف أعمال العنف التي يرتكبها المدنيون المسلحون بالتواطؤ مع الشرطة.

١٤ - واستنادا الى التقرير، قرر مجلس الأمن بقراره ٨٧٣ (١٩٩٣) أن يعيد فرض الجزاءات المبينة في قراره ٨٤١ (١٩٩٣) اعتبارا من الساعة ٢٣/٥٩ من يوم ١٨ تشرين الأول/أكتوبر ما لم تحترم الأطراف التزاماتها.

١٥ - وفي ١٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣، وجه الرئيس اريستيد رسالة الى الأمين العام^(٥) استرعى فيها انتباهه الى اغتيال وزير العدل يوم ١٤ تشرين الأول/أكتوبر، ودعا فيها الى اتخاذ التدابير اللازمة لتعزيز أحكام قرار مجلس الأمن ٨٧٣ (١٩٩٣).

١٦ - وفي القرار ٨٧٥ (١٩٩٣) المؤرخ ١٦ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣، طلب المجلس الى الدول الأعضاء أن تستخدم ما يلزم من تدابير لكفالة التنفيذ الصارم للجزاءات، والعمل خصوصا على وقف السفن المتجهة صوب هايتي من أجل تفتيش شحناتها والتحقق منها ومن جهة مقصدها.

١٧ - وفي ٣٠ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣، وهو اليوم الذي كان من المقرر أن يعود فيه رئيس جمهورية هايتي الى بلده عملاً بالفقرة ٩ من اتفاق جزيرة غفرنز^(٧)، أدلى رئيس مجلس الأمن، بالنيابة عن أعضاء المجلس، ببيان^(٨) أكد فيه إصرار المجلس على الامتنثال للاتفاق الذي مازال نافذا بوصفه الإطار الوحيد لحل الأزمة في هايتي. وأعرب فيه المجلس عن تأييده للدعوة الموجهة من الممثل الخاص للأمين العام الى الأطراف الهايتية للاجتماع يوم ٥ تشرين الثاني/نوفمبر، وطلب فيه الى الأمين العام أن يقدم تقريراً الى المجلس على وجه السرعة.

١٨ - وعملاً بذلك الطلب، قدم الأمين العام تقريره الى المجلس في ١٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣^(٩). وجاء في الفقرة ٤ منه أنه بعد الرحيل عن مقاطعة هارلان، غادر هايتي الأفراد الآخرون في بعثة الأمم المتحدة في هايتي، أي أفراد البعثة المدنية الدولية في هايتي والموظفون غير الأساسيين التابعون للوكالات الدولية. وبقي الممثل الخاص في بورت - او - برانس مع عدد من المساعدين.

١٩ - وفيما يتعلق بنظر مجلس الأمن في بند "المسألة المتعلقة بـهايتي"، أدلى رئيس المجلس في ١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣ ببيان نيابة عن المجلس^(١٠) أشار فيه الى أن المجلس أحاط علماً بتقرير الأمين العام بشأن مسألة هايتي^(٩). وطلب فيه الى الأمين العام أن يواصل التخطيط لاتخاذ تدابير إضافية بما في ذلك وزع بعثة الأمم المتحدة في هايتي حسبما تسمح الظروف وذلك تشيماً مع اتفاق جزيرة غفرنز.

٢٠ - وفي ٢٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣، قدم الأمين العام تقريراً^(١١) الى مجلس الأمن عن بعثة الأمم المتحدة في هايتي. وأشار التقرير، في جملة أمور، الى أنه حتى ذلك التاريخ، لم يكن التعاون اللازم متوقعاً من السلطات العسكرية في هايتي: فلم تف بالالتزامات التي ارتبطت بها رسمياً بموجب اتفاق جزيرة غفرنز. وفي ضوء هذه الظروف، وجد الأمين العام أنه لزاماً عليه أن يخلص الى أن الولاية التي أسندها القرار ٨٦٧ (١٩٩٣) الى بعثة الأمم المتحدة في هايتي لا يمكن تنفيذها لحين حدوث تغير واضح وجوهري في الموقف من ناحية القادة العسكريين في هايتي.

٢١ - وفي رسالة مؤرخة ١٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣ موجهة من رئيس مجلس الأمن^(١٢)، أبلغ الأمين العام بأن أعضاء المجلس يواصلون استعراضهم، على أساس تقريره المؤرخ ٢٦ تشرين الثاني/نوفمبر^(١١)، ووافقوا على أن تستمر ولاية بعثة الأمم المتحدة في هايتي لكامل فترة الأشهر الستة التي أذن بها بموجب القرار ٨٦٧ (١٩٩٣).

ثالثاً - تقديرات التكاليف لبعثة الأمم المتحدة في هايتي

٢٢ - من المفترض لأغراض الميزنة أن بعثة الأمم المتحدة في هايتي ستستمر عند مستواها الحالي، وذلك ريثما تحدث تطورات أخرى. وتقدر احتياجات الإبقاء على بعثة الأمم المتحدة في هايتي حتى ٢٢ آذار/مارس ١٩٩٤ بمبلغ ٢٨٣ ٠٠٠ دولار. ويشمل هذا المبلغ النفقات الأولية المتكبدة فيما يتعلق ببعثة الاستقصاء والبعثة التقنية الى هايتي (٥٠٠ ٥٩ دولار)، وكذلك التكاليف المتكبدة لقاء الفريق المتقدم الى هايتي المكون من ٢٠ فرداً (١٢٧ ٥٠٠ دولار)، والنفقات المقدرة المتكبدة خلال وزع البعثة حتى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣ (١ ٠٣٤ ٠٠٠ دولار) ومن أجل الإبقاء على البعثة من ١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣ الى ٢٢ آذار/مارس ١٩٩٤ (١٥٢ ٠٠٠ دولار). ويرد في المرفق الأول توزيع

الاحتياجات حسب بنود أبواب الميزانية وترد معلومات إضافية عنها في المرفق الثاني. ويقدم المرفق الثالث، الفرع ألف ملاك الموظفين المدنيين المقترح. وترد في الفرع باء من المرفق نفسه تكاليف الموظفين المدنيين والتكاليف ذات الصلة.

رابعاً - الإدارة المالية لبعثة الأمم المتحدة في هايتي

٢٣ - يوصي الأمين العام بإنشاء حساب خاص لبعثة الأمم المتحدة في هايتي في إطار السلطة المخولة بموجب البند ٦-٦ من النظام المالي بغرض المحاسبة على الإيرادات المحصلة والنفقات المنصرفة فيما يتعلق بالبعثة. وسيتم إمسك الحسابات المالية وفقاً لفترة الولاية التي أقرت. وفي حالة قيام مجلس الأمن بتمديد ولاية بعثة الأمم المتحدة في هايتي، فإنه يمكن أن تقترح الجمعية العامة ترتيبات محاسبية إضافية مناسبة.

خامساً - الإجراء الذي ستتخذه الجمعية العامة في دورتها الثامنة والأربعين

٢٤ - يتمثل الإجراء الذي سيكون من المطلوب اتخاذه في الوقت الحالي فيما يتعلق بتمويل بعثة الأمم المتحدة في هايتي في اعتماد وتوزيع مبلغ إجماليه ١ ٢٨٢ ٠٠٠ دولار (صافيه ١ ٢٦٤ ٠٠٠ دولار) للفترة منذ بداية البعثة في ٢٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٢ وحتى ٢٢ آذار/مارس ١٩٩٤.

الحواشي

(١) S/26352.

(٢) S/26480.

(٣) S/26480/Add.1.

(٤) S/26567.

- (٥) .S/26573
- (٦) .S/26587
- (٧) .S/26063
- (٨) .S/26668
- (٩) .S/26724
- (١٠) .S/26747
- (١١) .S/26802
- (١٢) .S/26864

المرفق الأول

بعثة الأمم المتحدة في هايتي

تقدير التكاليف للفترة من ٢٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣ إلى ٢٢ آذار/مارس ١٩٩٤

بيان موجز

(بألف دولارات الولايات المتحدة)

تقدير التكاليف

١ -	<u>تكاليف الأفراد العسكريين</u>
	(أ) <u>المراقبون العسكريون</u>
٢٢,٥	بدل الإقامة لأفراد البعثة
٠,٧	تكاليف السفر
-	بدل الملابس والمعدات
٢٢,٢	المجموع الفرعي
-	(ب) <u>الوحدات العسكرية</u>
-	(ج) <u>التكاليف الأخرى المتصلة بالأفراد العسكريين</u>
٢٢,٢	مجموع البند ١
٢ -	<u>تكاليف الموظفين المدنيين</u>
	(أ) <u>الشرطة المدنية</u>
١١٢,٢	بدل الإقامة لأفراد البعثة
٠,٧	تكاليف السفر
-	بدل الملابس والمعدات
١١٢,٩	المجموع الفرعي
	(ب) <u>الموظفون الدوليون والمطيون</u>
٤٥,٢	مرتبات الموظفين الدوليين
١,١	مرتبات الموظفين المحليين
-	الخبراء الاستشاريون
-	العمل الإضافي
١٧,٩	التكاليف العامة للموظفين
٧٢,٨	بدل الإقامة لأفراد البعثة
٨٤,٧	السفر إلى منطقة البعثة ومنها
-	تكاليف السفر في مهام رسمية أخرى
٢٢١,٧	المجموع الفرعي
-	(ج) <u>الموظفون الدوليون العاملون بموجب عقود</u>
-	(د) <u>متطوعو الأمم المتحدة</u>
-	(هـ) <u>الموظفون الذين توفرهم الحكومة</u>
-	(و) <u>المراقبون المدنيون للانتخابات</u>
٢٢٤,٦	مجموع البند ٢

- ٣	<u>أماكن العمل/الإقامة</u>	
٤٥,٤	استئجار أماكن العمل	
١٠٨,٠	تعديل وتجديد أماكن العمل	
-	لوازم الصيانة	
-	خدمات الصيانة	
-	المرافق	
-	التشييد/المباني الجاهزة	
١٥٣,٤	مجموع البند ٣	
- ٤	<u>إصلاحات الميكل الأساسية</u>	
- ٥	<u>عمليات النقل</u>	
-	شراء المركبات	
٦٥,٧	استئجار المركبات	
-	معدات الورش	
-	قطع الغيار والإصلاحات والصيانة	
٧,٠	البززين والزيوت ومواد التشحيم	
-	التأمين على المركبات	
٧٢,٧	مجموع البند ٥	
- ٦	<u>العمليات الجوية</u>	
- ٧	<u>العمليات البحرية</u>	
- ٨	<u>الاتصالات</u>	
-	(أ) <u>الاتصالات التكميلية</u>	
-	معدات الاتصالات	
-	قطع الغيار واللوازم	
-	معدات الورش والاختبار	
٥,٠	الاتصالات التجارية	
٥,٠	المجموع الفرعي	
-	(ب) <u>العقد المتعلق بالدوائر الهاتفية الرئيسية</u>	
٥,٠	مجموع البند ٨	
- ٩	<u>المعدات الأخرى</u>	

١٠ -	اللوازم والخدمات	
	(أ) خدمات متنوعة	
-	خدمات مراجعة الحسابات	
-	الخدمات التعاقدية	
-	خدمات تجهيز البيانات	
-	خدمات الأمن	
-	العلاج الطبي والخدمات الطبية	
-	خدمات الصيانة	
-	المطالبات والتسويات	
-	الضيافة الرسمية	
١٥,٤	خدمات أخرى متنوعة	
١٥,٤	المجموع الفرعي	
	(ب) لوازم متنوعة	
-	القرطاسية ولوازم المكاتب	
-	لوازم طبية	
-	مواد المرافق الصحية والتنظيف	
-	الاشتراكات	
-	أغطية للمركبات واقية من المقذوفات	
-	الزي الرسمي والاعلام والشارات	
-	مخازن الدفاع الميداني	
-	عرائط العمليات	
٢,٠	لوازم متنوعة	
٢,٠	المجموع الفرعي	
١٧,٤	مجموع البند ١٠	
١١ -	اللوازم والخدمات المتصلة بالانتخابات	
١٢ -	برنامج الإعلام	
١٣ -	برنامج التدريب	
١٤ -	برنامج إزالة الألغام	
١٥ -	تقديم المساعدة من أجل نزع السلاح والتسريح	
١٦ -	الشحن الجوي والسطحي	٧٥٠,٠
١٧ -	نظام المعلومات الإدارية المتكامل	-
١٨ -	حساب الدعم لعمليات حفظ السلم	٧,٧
١٩ -	الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	١٩,٠
١ ٢٨٢,٠	المجموع الكلي، البنود ١ - ١٩	

٢٠ -	<u>الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين</u>	(١٩,٠)
	<u>المجموع الصافي</u>	١ ٣٦٤,٠
٢١ -	<u>التبرعات العينية</u>	-
	<u>مجموع الموارد</u>	١ ٣٦٤,٠

المرفق الثاني

**تقدير التكاليف لبعثة الأمم المتحدة في هايتي للفترة من ٢٣
أيلول/سبتمبر ١٩٩٣ معلومات ٢ تميليو/مارس ١٩٩٤:**

أولا - بارامترات التكاليف

١ - تم حساب تقديرات التكاليف الواردة في هذا المرفق، حيثما انطبق ذلك، استنادا الى بارامترات التكاليف المبينة أدناه.

(أ) تكاليف السفر الى منطقة البعثة ومنها

٢ - تقدر تكاليف السفر للأفراد العسكريين والموظفين المدنيين الى منطقة البعثة ومنها بمبلغ ١ ٤٠٠ دولار للفرد للسفر ذهابا وإيابا.

(ب) تكاليف الموظفين المدنيين

٣ - تحسب مرتبات وتكاليف الموظفين الدوليين، بعد خصم الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين، على أساس المعدلات الموحدة للموظفين في نيويورك من الفئة الفنية والفئات العليا ومن فئة الخدمات العامة.

المرفق الثاني (تابع)

ثانيا - الاحتياجات

دولارات الولايات
المتحدة

تكاليف الأفراد العسكريين

- ١

(أ) المراقبون العسكريون

- ١١' بدل الإقامة لأفراد البعثة ٢٢ ٥٠٠
- ٤ - يرصد اعتماد لبدل إقامة للمراقب العسكري الواحد لما يصل مجموعه الى ١٨١ شخص - يوم بمعدل ١٢٢ دولارا يوميا.
- ٢٣' تكاليف السفر ٧٠٠
- ٥ - يرصد اعتماد لسفر المراقب العسكري الواحد في اتجاه واحد على أساس المعدل المشار إليه في الفقرة ٢ أعلاه.
- ٢٣' بدل الملابس والمعدات -
- ٦ - ليس من المطلوب رصد أي اعتماد تحت هذا البند.
- (ب) الوحدات العسكرية -
- ٧ - ليس من المطلوب رصد أي اعتماد تحت هذا البند.
- (ج) التكاليف الأخرى ذات الصلة بالأفراد العسكريين -
- ٨ - ليس من المطلوب رصد أي اعتماد تحت هذا البند.

تكاليف الموظفين المدنيين

- ٢

(أ) الشرطة المدنية

- ١١' بدل الإقامة لأفراد البعثة ١١٢ ٢٠٠
- ٩ - يرصد اعتماد لبدل الإقامة للشرطة المدنية التي تم وزعها قبل أحداث ١١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٢ (٨٩ ٧٠٠ دولار). ويرصد اعتماد أيضا لبدل الإقامة للمراقب الواحد من الشرطة المدنية لما يصل مجموعه الى ١٨١ شخص - يوم بمعدل ١٢٢ دولارا يوميا (٢٢ ٥٠٠ دولار).

المرفق الثاني (تابع)

ثانيا - الاحتياجات

دولارات الولايات المتحدة

٧٠٠	٢' تكاليف السفر	١٠ - يرصد اعتماد لسفر المراقب الواحد من الشرطة المدنية في اتجاه واحد على أساس المعدل المشار إليه في الفقرة ٢ أعلاه.
-	٣' بدل الملابس والمعدات	١١ - ليس من المطلوب رصد أي اعتماد تحت هذا البند.
	(ب) <u>الموظفون الدوليون والمحلون</u>	
٤٥ ٢٠٠	١' مرتبات الموظفين الدوليين	١٢ - يغطي هذا التقدير المرتبات الصافية لموظف دولي واحد (متحدث رسمي من الرتبة ف - ٥) للفترة الممتدة من ٢٠ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣ الى ٢٠ نيسان/أبريل ١٩٩٤ على أساس المعدلات المشار إليها في الفقرة ٢ أعلاه.
١ ١٠٠	٢' مرتبات الموظفين المحليين	١٣ - يرصد اعتماد لمرتبات موظفين محليين (سائقان) عينا قبل حوادث ١١ تشرين الأول/أكتوبر.
-	٣' الخبراء الاستشاريون	١٤ - لا توجد حاجة الى اعتماد تحت هذا البند.
-	٤' العمل الإضافي	١٥ - لا توجد حاجة الى اعتماد تحت هذا البند.
١٧ ٩٠٠	٥' التكاليف العامة للموظفين	١٦ - يرصد اعتماد للتكاليف العامة للموظفين لموظف دولي واحد على أساس المعدلات المبينة في الفقرة ٢ أعلاه.

المرفق الثاني (تابع)

ثانيا - الاحتياجات

دولارات الولايات

المتحدة

- ٦٢ ٨٠٠ بدل إعاشة للبعثة '٦'
- ١٧ - يرصد اعتماد لدفع بدل إعاشة للبعثة الى الفريق المتقدم البالغ عدده ٣٠ عضوا والموفد الى هايتي لمدة ١٩ يوما باجمالي ٧٥٠ شخص - يوم بمعدل ٨٦ دولارا للشخص في اليوم (٩٠٠ ٤٩ دولار). كما يرصد اعتماد لدفع بدل إعاشة لموظف دولي واحد على أساس مجموع ١٩٣ شخص - يوم بمعدل ١٢٣ دولارا في اليوم (٢٣ ٨٠٠ دولار).
- ٨٤ ٧٠٠ السفر الى منطقة البعثة ومنها '٧'
- ١٨ - يرصد اعتماد لتكاليف سفر بعثة الاستقصاء (٥٩ ٥٠٠ دولار) ولتكاليف سفر الفريق المتقدم الى هايتي (٢٤ ٥٠٠ دولار). كما ادرج اعتماد للسفر في اتجاه واحد فقط لموظف دولي واحد (٧٠٠ دولار).
- ٨' تكاليف السفر في مهام رسمية أخرى
- ١٩ - لا توجد حاجة الى اعتماد تحت هذا البند.
- (ج) الموظفون الدوليون العاملون بموجب عقود
- ٢٠ - لا توجد حاجة الى اعتماد تحت هذا البند .
- (د) متطوعو الأمم المتحدة
- ٢١ - لا توجد حاجة الى اعتماد تحت هذا البند.
- (هـ) الموظفون الذين توفرهم الحكومة
- ٢٢ - لا توجد حاجة الى اعتماد تحت هذا البند.
- (و) المراقبون المدنيون للانتخابات
- ٢٣ - لا توجد حاجة الى اعتماد تحت هذا البند.

المرفق الثاني (تابع)

ثانيا - الاحتياجات

دولارات الولايات المتحدة

	<u>أماكن العمل/الإقامة</u>	- ٣
٤٥ ٤٠٠	(أ) <u>استئجار أماكن العمل</u>	
	٢٤ - يرصد اعتماد لاستئجار أربعة مقار للمكاتب للفريق المتقدم بمعدل ٨٨ دولاراً في اليوم لمدة ٢٠ يوماً (٧ ٠٠٠ دولار). كما يرصد اعتماد لاستئجار أماكن العمل (٣٨ ٤٠٠ دولار)	
١٠٨ ٠٠٠	(ب) <u>تعديل وتجديد أماكن العمل</u>	
	٢٥ - يرصد اعتماد لاستئجار وإصلاح مقار المكاتب المعدة لاستخدام الشرطة المدنية.	
-	(ج) <u>لوازم الصيانة</u>	
	٢٦ - لا توجد حاجة الى اعتماد تحت هذا البند.	
-	(د) <u>خدمات الصيانة</u>	
	٢٧ - لا توجد حاجة الى اعتماد تحت هذا البند.	
-	(هـ) <u>المرافق</u>	
	٢٨ - لا توجد حاجة الى اعتماد تحت هذا البند.	
-	(و) <u>التشييد/المباني الجاهزة</u>	
	٢٩ - لا توجد حاجة الى اعتماد تحت هذا البند.	
-	٤ <u>إصلاح الهياكل الأساسية</u>	
	٣٠ - لا توجد حاجة الى اعتماد تحت هذا البند.	
	<u>عمليات النقل</u>	- ٥
-	(أ) <u>شراء المركبات</u>	
	٣١ - لا توجد حاجة الى اعتماد تحت هذا البند.	

المرفق الثاني (تابع)

ثانياً - الاحتياجاتدولارات الولاياتالمتحدة

٦٥ ٧٠٠

(ب) استئجار المركبات

٣٢ - يرصد اعتماد لاستئجار ١٥ مركبة لاستخدام الفريق المتقدم بمعدل ١٠٠ دولار في اليوم لمدة ٢٠ يوما (٣٠ ٠٠٠ دولار). كما يرصد اعتماد لاستئجار المركبات قبل أحداث ١١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٢ (٣٥ ٧٠٠ دولار).

(ج) معدات الورش

٣٣ - لا توجد حاجة الى اعتماد تحت هذا البند.

(د) قطع الغيار والإصلاحات والصيانة

٣٤ - لا توجد حاجة الى اعتماد تحت هذا البند.

(هـ) البنزين والزيوت ومواد التشحيم

٣٥ - يرصد اعتماد للبنزين والزيوت ومواد التشحيم لتشغيل ١٥ مركبة استؤجرت لاستخدام الفريق المتقدم.

(و) التأمين على المركبات

٣٦ - لا توجد حاجة الى اعتماد تحت هذا البند.

٦ - العمليات الجوية

٣٧ - لا توجد حاجة الى اعتماد تحت هذا البند.

٧ - العمليات البحرية

٣٨ - لا توجد حاجة الى اعتماد تحت هذا البند.

٨ - الاتصالات(أ) الاتصالات التكميلية١١' معدات الاتصالات

٣٩ - لا توجد حاجة الى اعتماد تحت هذا البند.

المرفق الثاني (تابع)

ثانيا - الاحتياجات

دولارات الولايات المتحدة

- ٢٠ - قطع الغيار واللوازم -
- ٤٠ - لا توجد حاجة الى اعتماد تحت هذا البند.
- ٣٠ - معدات الورش والاختبار -
- ٤١ - لا توجد حاجة الى اعتماد تحت هذا البند.
- ٤٠٠٠ هـ ٤٠ - الاتصالات التجارية
- ٤٢ - يرصد الاعتماد لتغطية استئجار الهاتف ورسوم المكالمات ورسوم استخدام الاتصالات بالتوايح الاصطناعية وكذلك تكاليف خدمات الحقيبة للفريق المتقدم.
- ٩ - ٤٣ - المعدات الأخرى
- ٤٣ - لا توجد حاجة الى اعتماد تحت هذا البند.
- ١٠ - اللوازم والخدمات
- ٤٠٠ ١٥ (أ) خدمات متنوعة
- ٤٤ - يرصد اعتماد للخدمات المتنوعة التي يوفرها ثلاثة من أمناء السر ومترجمان تحريريان و١٥ سائقا للفريق المتقدم (١٣ ٠٠٠ دولار). كما يرصد اعتماد للخدمات المتنوعة قبل أحداث ١١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٢ (٤٠٠ ٢ دولار).
- ٢ ٠٠٠ (ب) لوازم متنوعة
- ٤٥ - يرصد اعتماد للوازم المتنوعة للفريق المتقدم.
- ١١ - اللوازم والخدمات المتصلة بالانتخابات
- ٤٦ - لا توجد حاجة الى اعتماد تحت هذا البند.
- ١٢ - برنامج الإعلام
- ٤٧ - لا توجد حاجة الى اعتماد تحت هذا البند.

المرفق الثاني (تابع)

ثانيا - الاحتياجات

دولارات الولايات
المتحدة

- ١٣ - برنامج التدريب -
- ٤٨ - لا توجد حاجة الى اعتماد تحت هذا البند.
- ١٤ - برنامج إزالة الألغام -
- ٤٩ - لا توجد حاجة الى اعتماد تحت هذا البند.
- ١٥ - تقديم المساعدة من أجل نزع السلاح والتسريح -
- ٥٠ - لا توجد حاجة الى اعتماد تحت هذا البند.
- ١٦ - الشحن الجوي والسطحي ٧٥٠ ٠٠٠
- ٥١ - يرصد اعتماد لنقل المركبات وقطع الغيار ومعدات الملاصكي المنقولة من سلطة الأمم المتحدة المؤقتة في كمبوديا الى بعثة الأمم المتحدة في هايتي.
- ١٧ - نظام المعلومات الإدارية المتكامل -
- ٥٢ - لا توجد حاجة الى اعتماد تحت هذا البند.
- ١٨ - حساب الدعم لعمليات حفظ السلم ٧ ٧٠٠
- ٥٣ - ترصد الاعتمادات وفقا للمنهجية المقترحة لتمويل الوظائف التي أذن بها من حساب الدعم لعمليات حفظ السلم. على أساس ٨,٥ في المائة من مجموع تكاليف المرتبات والتكاليف العامة للموظفين وسفر الموظفين المدنيين في منطقة البعثة.
- ١٩ - الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين ١٩ ٠٠٠
- ٥٤ - تكاليف الموظفين مبينة على أساس صاف تحت بند باب الميزانية ٢ (ب). ويمثل المبلغ المقدر تحت هذا البند الفرق بين إجمالي الأجور وصافي الأجور، أي قيمة الاقتطاعات الإلزامية من المرتبات التي يخص لها موظفو الأمم المتحدة بموجب النظام الأساسي للموظفين.

المرفق الثاني (تابع)

ثانيا - الاحتياجات

دولارات الولايات
المتحدة

٢٠ - الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين (١٩ ٠٠٠)

٥٥ - أودعت مبالغ الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين تحت بند باب الميزانية ١٩ في صندوق معادلة الضرائب الذي أنشأته الجمعية العامة بقرارها ٩٧٣ ألف (د - ١٠) المؤرخ ١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٥٥. وتعطى الدول الأعضاء ائتمانا يتناسب مع معدلات مساهمتها في ميزانية بعثة الأمم المتحدة في هايتي.

٢١ - التبرعات العينية -

٥٦ - لم تقدم أي تبرعات عينية لبعثة الأمم المتحدة في هايتي.

المرفق الثالث

بعثة الأمم المتحدة في هايتي

ألف - جدول الوظائف المقترح

الفئة	الرتبة	العدد	اللقب الوظيفي
الفنية وما فوقها	ف - ٥	١	متحدث رسمي

باء - الموظفون المدنيون والتكاليف ذات الصلة
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

التكاليف القياسية السنوية			عدد الأشخاص	شخص/ شهر	المرتب	التكاليف التقديرية للتكاليف العامة للموظفين	الاقتطاعات الالزامية
المرتب	التكاليف العامة للموظفين	الاقتطاعات الالزامية					
٨٤,٧	٣٣,٦	٣٥,٥	١	٦,٤	١٥,٢	١٧,٩	١٨,٩
